Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22594853

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vorsicht! Stromführende Teile. Lebensgefahr.	Caution! Live parts. Danger to life.	Prudence! Pièces sous tension. Danger de mort.	Attenzione! Parti vive. Pericolo per la vita.	Voorzichtigheid! Levende delen. Levensgevaar.	¡Precaución! Partes vivas. Peligro de muerte.	Pozor! Živé části. Nebezpečí života.	Oprez! Dijelovi pod naponom. Opasnost po život.	Pozor! Deli pod napetostjo. Življenjska nevarnost.	Vigyázat! Éles részek. Életveszély.
Nur für geschultes Fachpersonal. Vor Arbeiten stromlos schalten.	For trained personnel only. Disconnect power before carrying out work.	Uniquement pour le personnel spécialisé formé. Coupez l'alimentation avant de travailler.	Solo per personale specializzato addestrato. Spegnere l'alimentazione prima di lavorare.	Alleen voor geschoold vakpersoneel. Schakel de stroom uit voordat u gaat werken.	Sólo para personal especializado capacitado. Apague la alimentación antes de trabajar.	Pouze pro vyškolený odborný personál. Před prací vypněte napájení.	Samo za obučeno stručno osoblje. Prije rada isključite struju.	Samo za usposobljeno strokovno osebje. Pred delom izklopite napajanje.	Csak képzett szakember számára. Munkavégzés előtt kapcsolja ki az áramellátást.
Schalttafel nicht überlasten. Brandgefahr.	Do not overload the control panel. Risk of fire.	Ne surchargez pas le panneau de commande. Risque d'incendie.	Non sovraccaricare il pannello di controllo. Pericolo di incendio.	Overbelast het bedieningspaneel niet. Brandgevaar.	No sobrecargue el panel de control. Peligro de incendio.	Nepřetěžujte ovládací panel. Nebezpečí požáru.	Nemojte preopteretiti upravljačku ploču. Opasnost od požara.	Ne preobremenjujte nadzorne plošče. Nevarnost požara.	Ne terhelje túl a vezérlőpanelt. Tűzveszély.
Für ausreichende Belüftung sorgen. Überhitzung vermeiden.	Ensure adequate ventilation. Avoid overheating.	Assurer une ventilation adéquate. Évitez la surchauffe.	Garantire una ventilazione adeguata. Evitare il surriscaldamento.	Zorg voor voldoende ventilatie. Vermijd oververhitting.	Asegúrese de que haya una ventilación adecuada. Evite el sobrecalentamiento.	Zajistěte dostatečné větrání. Vyvarujte se přehřátí.	Osigurajte odgovarajuću ventilaciju. Izbjegavajte pregrijavanje.	Poskrbite za ustrezno prezračevanje. Izogibajte se pregrevanju.	Biztosítson megfelelő szellőzést. Kerülje a túlmelegedést.
Immer Schutzausrüstung tragen. Augen- und Gehörschutz empfohlen.	Always wear protective equipment. Eye and hearing protection recommended.	Portez toujours un équipement de protection. Protection oculaire et auditive recommandée.	Indossare sempre dispositivi di protezione. Si raccomanda la protezione degli occhi e dell'udito.	Draag altijd beschermende uitrusting. Oog- en gehoorbescherming aanbevolen.	Utilice siempre equipo de protección. Se recomienda protección ocular y auditiva.	Vždy používejte ochranné pomůcky. Doporučuje se ochrana zraku a sluchu.	Uvijek nosite zaštitnu opremu. Preporučuje se zaštita za oči i sluh.	Vedno nosite zaščitno opremo. Priporočena zaščita za oči in sluh.	Mindig viseljen védőfelszerelést. Szem- és hallásvédelem javasolt.
Vor Wartungsarbeiten spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern.	Before carrying out maintenance work, switch off the power supply and secure it against being switched on again.	Avant d'effectuer des travaux de maintenance, coupez l'alimentation électrique et sécurisez-la contre toute remise en marche.	Prima di eseguire lavori di manutenzione, disinserire la tensione e assicurarla contro la riaccensione.	Schakel vóór het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden de stroom uit en beveilig deze tegen opnieuw inschakelen.	Antes de realizar trabajos de mantenimiento, desconecte la alimentación y asegúrela contra una nueva conexión.	Před prováděním údržby vypněte napájení a zajistěte jej proti opětovnému zapnutí.	Prije radova na održavanju isključite struju i osigurajte je od ponovnog uključivanja.	Preden začnete z vzdrževalnimi deli, izklopite napajanje in ga zavarujte pred ponovnim vklopom.	Karbantartási munkák elvégzése előtt kapcsolja ki az áramellátást, és biztosítsa újra bekapcsolás ellen.
Regelmäßige Inspektion erforderlich. Nur von autorisiertem Personal durchführen lassen.	Regular inspection required. Only to be carried out by authorized personnel.	Inspection régulière requise. Faites-le effectuer uniquement par du personnel autorisé.	È richiesta un'ispezione regolare. Fatelo eseguire solo da personale autorizzato.	Regelmatige inspectie vereist. Laat dit uitsluitend uitvoeren door bevoegd personeel.	Se requiere inspección periódica. Sólo haga que lo realice personal autorizado.	Nutná pravidelná kontrola. Nechte jej provést pouze autorizovaným personálem.	Potrebna redovita kontrola. Neka to obavlja samo ovlašteno osoblje.	Potreben redni pregled. To naj izvaja samo pooblaščeno osebje.	Rendszeres ellenőrzés szükséges. Csak arra felhatalmazott személy végeztesse el.
Nach Wartungsarbeiten Funktionsprüfung durchführen.	Perform functional test after maintenance work.	Effectuer un test fonctionnel après les travaux de maintenance.	Effettuare un test funzionale dopo gli interventi di manutenzione.	Voer na onderhoudswerkzaamheden een functietest uit.	Realizar una prueba funcional después de los trabajos de mantenimiento.	Po údržbě proveďte funkční zkoušku.	Provedite funkcionalno ispitivanje nakon radova na održavanju.	Po vzdrževalnih delih izvedite funkcionalni preizkus.	Karbantartási munkák után végezzen működési próbát.
Nicht berühren im Betrieb. Lebensgefahr durch Stromschlag.	Do not touch during operation. Danger of fatal electric shock.	Ne touchez pas pendant le fonctionnement. Danger de mort par choc électrique.	Non toccare durante il funzionamento. Pericolo di morte per scossa elettrica.	Niet aanraken tijdens gebruik. Levensgevaar door elektrische schok.	No lo toque durante el funcionamiento. Peligro de muerte por descarga eléctrica.	Během provozu se nedotýkejte. Nebezpečí života v důsledku zásahu elektrickým proudem.	Ne dirajte tijekom rada. Opasnost po život zbog strujnog udara.	Ne dotikajte se med delovanjem. Življenjska nevarnost zaradi električnega udara.	Működés közben ne érintse meg. Életveszély áramütés miatt.
Isolationsfehler können zu Stromschlägen führen.	Insulation faults can lead to electric shocks.	Les défauts d'isolation peuvent entraîner des chocs électriques.	I difetti di isolamento possono provocare scosse elettriche.	Isolatiefouten kunnen tot elektrische schokken leiden.	Los fallos de aislamiento pueden provocar descargas eléctricas.	Poruchy izolace mohou vést k úrazu elektrickým proudem.	Greške u izolaciji mogu dovesti do strujnog udara.	Napake v izolaciji lahko povzročijo električni udar.	A szigetelési hibák áramütéshez vezethetnek.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22594853

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.